

小额钱债审裁处

呈交申请书申请已盖章及已核证的申索表格及裁断 / 命令表格

本步骤指南只提供一般指引，概述关于利用综合法院案件管理系统送交文件的一般程序，当中的截图只用作一般说明，未必特指某案件 / 文件。

项目	步骤	参考截图
1.	<p><u>登入用户帐户</u></p> <p>由机构用户或个人用户帐户持有人登入</p> <p><i>[注：如需更多资讯，请参阅「登入及登出帐户」的相关步骤指南。]</i></p> <p>机构用户帐户持有人须已获妥为编配以适当用户身分处理有关案件</p> <p><i>[注：如需更多资讯，请参阅「设定预设的机构用户帐户及编配法庭案件」标题下的相关步骤指南。]</i></p>	<p>机构用户</p>  <p>个人用户</p> 

项目	步骤	参考截图
2.	<p>使用电子存档功能</p> <p>按「小额钱债审裁处」></p> <p>选择「电子存档」></p> <p>选择「送交文件」></p>	 <p>画面编号: EXT-MSG-00001</p>
3.	<p>选择所需功能</p> <p>选择「就现有案件送交文件」></p> <p>阅读《发送人须知》后，勾选「本人确认已阅读并明白以上的《发送人须知》。」方格></p> <p>按「下一步」></p>	 <p>画面编号: EFIL-SCT-00101</p>
4.	<p>输入案件编号</p> <p>输入「案件编号*」></p> <p>按「下一步」></p>	 <p>画面编号: EFIL-SCT-00110</p>

项目	步骤	参考截图												
5.	<p>上载文件</p> <p>在「文件名称*」中选择「信函」></p> <p>在「用途*」中选择「以作申请」></p> <p>在「申请类别*」中选择「其他」</p> <p>在「其他」一栏中输入本申请适当的说明></p> <p>在「文件语言*」中选择语言></p> <p>在「存档文件的一方*」中剔选适当的方格></p> <p>[注：「存档文件所针对的一方」中的方格非必须剔选。]</p> <p>点击「上载」></p> <p>点击「浏览档案」并选择文件></p>	<p>就现有案件送交文件 画面编号: EFIL-SCT-00111</p> <p>注意 - 标有星号 (*) 的栏目均必须填写</p> <p>上载文件</p> <p>案件编号 SCTC 987/2024</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>编号</th> <th>文件</th> <th>用途*</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1</td> <td> <p>文件名称* 信函</p> <p>文件语言* 中文</p> <p>存档文件的一方* <input checked="" type="checkbox"/> 第一申索人 Corporation Limited 有限公司 <input type="checkbox"/> 第一被告人 Wong 王</p> <p>存档文件所针对的一方? <input type="checkbox"/> 第一被告人 Wong 王 <input type="checkbox"/> 第一申索人 Corporation Limited 有限公司</p> <p>存档文件的一方? <input type="checkbox"/> Corporation Limited - Siu Ming (.itooou)</p> <p>上载档案* 上载</p> </td> <td> <p>用途* 以作申请</p> <p>申请类别* 其他</p> <p>其他</p> </td> </tr> </tbody> </table> <p>新增文件</p> <p style="text-align: center;"> <input type="button" value="返回"/> <input type="button" value="下一步"/> </p> <div style="border: 2px solid black; padding: 10px; margin: 10px 0;"> <p style="text-align: center;">将档案拖放到此处 或 <input type="button" value="浏览档案"/></p> </div> <p>已上载文件</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>文件名称</th> <th>类型</th> <th>容量 (0 B)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td colspan="3">没有已上载文件。</td> </tr> </tbody> </table> <p style="text-align: center;"> <input type="button" value="关闭"/> <input type="button" value="确定"/> </p>	编号	文件	用途*	1	<p>文件名称* 信函</p> <p>文件语言* 中文</p> <p>存档文件的一方* <input checked="" type="checkbox"/> 第一申索人 Corporation Limited 有限公司 <input type="checkbox"/> 第一被告人 Wong 王</p> <p>存档文件所针对的一方? <input type="checkbox"/> 第一被告人 Wong 王 <input type="checkbox"/> 第一申索人 Corporation Limited 有限公司</p> <p>存档文件的一方? <input type="checkbox"/> Corporation Limited - Siu Ming (.itooou)</p> <p>上载档案* 上载</p>	<p>用途* 以作申请</p> <p>申请类别* 其他</p> <p>其他</p>	文件名称	类型	容量 (0 B)	没有已上载文件。		
编号	文件	用途*												
1	<p>文件名称* 信函</p> <p>文件语言* 中文</p> <p>存档文件的一方* <input checked="" type="checkbox"/> 第一申索人 Corporation Limited 有限公司 <input type="checkbox"/> 第一被告人 Wong 王</p> <p>存档文件所针对的一方? <input type="checkbox"/> 第一被告人 Wong 王 <input type="checkbox"/> 第一申索人 Corporation Limited 有限公司</p> <p>存档文件的一方? <input type="checkbox"/> Corporation Limited - Siu Ming (.itooou)</p> <p>上载档案* 上载</p>	<p>用途* 以作申请</p> <p>申请类别* 其他</p> <p>其他</p>												
文件名称	类型	容量 (0 B)												
没有已上载文件。														

项目	步骤	参考截图										
	<p>[注：你也可以使用「将档案拖放到此处」功能上传文档。详情请参阅「使用拖放功能上传文件」的步骤指南。]</p>											
6.	<p>预览已上传文件</p> <p>「已上传文件」下显示文件名称</p> <p>按「预览」查看已上传文件的影像></p> <p>如已上传文件无误，按「确定」></p> <p>如已上传文件有误，按「删除」></p> <p>按「下一步」></p>	 <p>The screenshot shows a user interface for file management. At the top, there is a dashed box containing the text '将档案拖放到此处' (Drag files here) and '或' (or), with a blue button labeled '浏览档案' (Browse files). Below this is a section titled '已上传文件' (Uploaded files). It contains a table with the following data:</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>文件名称</th> <th>类型</th> <th>容量 (125.8 KB)</th> <th></th> <th></th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>信函.pdf</td> <td>pdf</td> <td>125.8 KB</td> <td>预览</td> <td>删除</td> </tr> </tbody> </table> <p>At the bottom of the interface, there are two buttons: a grey '关闭' (Close) button and a blue '确定' (Confirm) button. The '预览' (Preview) button in the table is highlighted with a red box.</p>	文件名称	类型	容量 (125.8 KB)			信函.pdf	pdf	125.8 KB	预览	删除
文件名称	类型	容量 (125.8 KB)										
信函.pdf	pdf	125.8 KB	预览	删除								

项目	步骤	参考截图																														
7.	<p>确认存档详情</p> <p>如存档详情无误，按「确认」></p> <p>在「确认要继续？」对话框中按「确定」></p> <p>如存档详情有误，按「返回」回到刚才的步骤更正输入的资料></p>	<p>就现有案件送交文件 画面编号: EFIL-SCT-0012</p> <p>确认存档详情</p> <p>案件编号 SCTC 987/2024</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>编号</th> <th>文件</th> <th>用途</th> <th>付款项目</th> <th>费用 (港币)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1</td> <td>文件名称 信函</td> <td>以作申请</td> <td>-</td> <td>-</td> </tr> <tr> <td></td> <td>文件语言 中文</td> <td>申请类别 其他 -</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td>存档文件的一方 第一申索人 Corporation Limited 有限公司</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td>存档文件所针对的一方 -</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td>上载档案 信函.pdf(161.92KB)</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table> <p style="text-align: right;">总金额: -</p> <p style="text-align: center;"> <input type="button" value="返回"/> <input type="button" value="确认"/> </p> <p>弹出确认继续对话框</p> 	编号	文件	用途	付款项目	费用 (港币)	1	文件名称 信函	以作申请	-	-		文件语言 中文	申请类别 其他 -				存档文件的一方 第一申索人 Corporation Limited 有限公司					存档文件所针对的一方 -					上载档案 信函.pdf(161.92KB)			
编号	文件	用途	付款项目	费用 (港币)																												
1	文件名称 信函	以作申请	-	-																												
	文件语言 中文	申请类别 其他 -																														
	存档文件的一方 第一申索人 Corporation Limited 有限公司																															
	存档文件所针对的一方 -																															
	上载档案 信函.pdf(161.92KB)																															

项目	步骤	参考截图																																				
8.	<p>认收</p> <p>按「储存认收通知」></p> <p>在弹出的「确认下载档案？」对话框中按「下载」></p> <p>按「开启档案」提取认收通知></p>	<p>就现有案件送交文件 画面编号: EPIL-SCT-00113</p> <p>认收</p> <p>呈交者: Mr. Chan (itooou) 机构: -</p> <p>呈交日期及时间: 02/09/2024 10:38:57 电子存档交易参考编号: E2072000037</p> <p>电子付款交易日期及时间: - 电子付款交易参考编号: -</p> <p>电子付款方式: -</p> <p>交易摘要</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>编号</th> <th>案件编号</th> <th>案件类别</th> <th>付款项目</th> <th>费用 (港币)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1</td> <td>SCTC 987/2024</td> <td>小额钱债申索</td> <td>-</td> <td>-</td> </tr> </tbody> </table> <p>总金额: -</p> <p>以下文件已经上传</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>编号</th> <th>文件名称</th> <th>文件语言</th> <th>用途</th> <th>上传档案</th> <th>文件参考编号</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1</td> <td>信函</td> <td>中文</td> <td>以作申请</td> <td>信函.pdf(161.92KB)</td> <td>207290000074</td> </tr> </tbody> </table> <p>请储存或列印认收通知 / 付款收据, 作为你存档 / 付款的证明以及 (如有需要) 供随后退款之用。</p> <p style="text-align: center;">储存认收通知</p>  <p>Acknowledgement -pdf Open file</p>	编号	案件编号	案件类别	付款项目	费用 (港币)	1	SCTC 987/2024	小额钱债申索	-	-	编号	文件名称	文件语言	用途	上传档案	文件参考编号	1	信函	中文	以作申请	信函.pdf(161.92KB)	207290000074														
编号	案件编号	案件类别	付款项目	费用 (港币)																																		
1	SCTC 987/2024	小额钱债申索	-	-																																		
编号	文件名称	文件语言	用途	上传档案	文件参考编号																																	
1	信函	中文	以作申请	信函.pdf(161.92KB)	207290000074																																	
9.	<p>认收讯息发送至机构用户或个人用户的讯息匣</p> <p>按「首页」></p> <p>进入讯息匣></p> <p>点击讯息标题以阅读内容</p>	<p>登入后显示讯息匣及所载讯息的标题</p> <p>讯息匣 画面编号: EXT-MSG-00001</p> <p>全部 已读 未读</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>标题</th> <th>日期/时间</th> <th>寄件者</th> <th>档案</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>[SCTC 987/2024] 已收受新电子提交</td> <td>10:38</td> <td>小额钱债仲裁处登记处</td> <td>484KB</td> </tr> <tr> <td>[SCTC 1784/2024] New Electronic Submission Received</td> <td>10:20</td> <td>Court Registry, Small Claim...</td> <td>484KB</td> </tr> <tr> <td>[SCTC1440/2024] 正在处理退款申请</td> <td>02/09/2024</td> <td>小额钱债仲裁处登记处</td> <td>-</td> </tr> <tr> <td>[SCTC 1785/2024] Document(s) Filed / Lodged</td> <td>02/09/2024</td> <td>Court Registry, Small Claim...</td> <td>-</td> </tr> <tr> <td>[SCTC 1785/2024] New Electronic Submission Received</td> <td>02/09/2024</td> <td>Court Registry, Small Claim...</td> <td>484KB</td> </tr> <tr> <td>[小额钱债申索的申索登记册(1 - 5000/2024)] 电子查閱的認收通...</td> <td>02/09/2024</td> <td>小额钱债仲裁处登记处</td> <td>638KB</td> </tr> <tr> <td>[SCTC 1783/2024] Document(s) Filed / Lodged</td> <td>30/08/2024</td> <td>Court Registry, Small Claim...</td> <td>-</td> </tr> <tr> <td>[SCTC 1783/2024] New Electronic Submission Received</td> <td>30/08/2024</td> <td>Court Registry, Small Claim...</td> <td>484KB</td> </tr> </tbody> </table> <p>*已读讯息会于90天后删除。</p> <p>点击讯息标题以阅读内容和随文附件</p>	标题	日期/时间	寄件者	档案	[SCTC 987/2024] 已收受新电子提交	10:38	小额钱债仲裁处登记处	484KB	[SCTC 1784/2024] New Electronic Submission Received	10:20	Court Registry, Small Claim...	484KB	[SCTC1440/2024] 正在处理退款申请	02/09/2024	小额钱债仲裁处登记处	-	[SCTC 1785/2024] Document(s) Filed / Lodged	02/09/2024	Court Registry, Small Claim...	-	[SCTC 1785/2024] New Electronic Submission Received	02/09/2024	Court Registry, Small Claim...	484KB	[小额钱债申索的申索登记册(1 - 5000/2024)] 电子查閱的認收通...	02/09/2024	小额钱债仲裁处登记处	638KB	[SCTC 1783/2024] Document(s) Filed / Lodged	30/08/2024	Court Registry, Small Claim...	-	[SCTC 1783/2024] New Electronic Submission Received	30/08/2024	Court Registry, Small Claim...	484KB
标题	日期/时间	寄件者	档案																																			
[SCTC 987/2024] 已收受新电子提交	10:38	小额钱债仲裁处登记处	484KB																																			
[SCTC 1784/2024] New Electronic Submission Received	10:20	Court Registry, Small Claim...	484KB																																			
[SCTC1440/2024] 正在处理退款申请	02/09/2024	小额钱债仲裁处登记处	-																																			
[SCTC 1785/2024] Document(s) Filed / Lodged	02/09/2024	Court Registry, Small Claim...	-																																			
[SCTC 1785/2024] New Electronic Submission Received	02/09/2024	Court Registry, Small Claim...	484KB																																			
[小额钱债申索的申索登记册(1 - 5000/2024)] 电子查閱的認收通...	02/09/2024	小额钱债仲裁处登记处	638KB																																			
[SCTC 1783/2024] Document(s) Filed / Lodged	30/08/2024	Court Registry, Small Claim...	-																																			
[SCTC 1783/2024] New Electronic Submission Received	30/08/2024	Court Registry, Small Claim...	484KB																																			

项目	步骤	参考截图
	<p>[注：如有需要，亦可从讯息中再次下载认收通知。]</p>	
10.	<p>司法机构内部程序</p>	<p>司法机构内部审批后，发送人的综合法院案件管理系统讯息匣便会收到讯息</p>
11.	<p>确认讯息发送至机构用户或个人用户的讯息匣</p> <p>登入后进入讯息匣 ></p> <p>点击讯息标题以阅读内容</p>	

项目	步骤	参考截图																				
12.	<p>司法机构内部程序</p>	<p>发送人的综合法院案件管理系统讯息匣会收到讯息，要求就有关费用进行电子支付</p> <p>[注：如文件发现有不妥之处，发送人的综合法院案件管理系统讯息匣将会收到另一个讯息。]</p>																				
13.	<p>缴款通知书讯息发送至机构用户或个人用户的讯息匣</p> <p>登入后进入讯息匣></p> <p>点击讯息标题以阅读内容></p> <p>[注：以电子方式付款的详情，请参阅有关「进行电子支付」的步骤指南。]</p>	<p>登入后显示讯息匣及所载讯息的标题</p>  <p>讯息匣 画面编号: EXT-MSG-00001</p> <p>全部 已读 未读 ↻</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>标题</th> <th>日期/时间</th> <th>寄件者</th> <th>档案</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>[SCTC 987/2024] 缴款通知书</td> <td>11:16</td> <td>小額錢債審裁處登記處</td> <td>579KB</td> </tr> <tr> <td>[SCTC 987/2024] 已存檔 / 提交文件</td> <td>10:46</td> <td>小額錢債審裁處登記處</td> <td>-</td> </tr> <tr> <td>[SCTC 987/2024] 已收受新電子提交</td> <td>10:38</td> <td>小額錢債審裁處登記處</td> <td>484KB</td> </tr> <tr> <td>[SCTC 1784/2024] New Electronic Submission Received</td> <td>10:20</td> <td>Court Registry, Small Claims...</td> <td>484KB</td> </tr> </tbody> </table> <p>*已读讯息会于90天后删除。</p> <p>点击讯息标题以阅读内容和随文附件</p>  <p>讯息详情 画面编号: EXT-MSG-00002</p> <p>< 返回 ⬇</p> <p>[SCTC 987/2024] 缴款通知书</p> <p>日期/时间 03/09/2024 11:16</p> <p>寄件者 小額錢債審裁處登記處</p> <p>收件者 :itoooo1</p> <p>本讯息旨在通知你，我們正在處理你於 2024年09月03日 10:38 (此時間以24小時制顯示) 透過綜合法院案件管理系统要求取得文件的申請 (電子存檔交易參考編號: E2072000037)。</p> <p>請點擊附件連結以獲取繳款通知書，並按照電子付款的指示繳款。當付清繳款通知書上的金額付清後，法院隨後將提供所要求的文件。如於繳款後 14 天內沒有收到所要求的文件，你可致函或致電告知法院 (電話號碼: 3916 6409)。</p> <p>SCTC 987/2024 - 繳款通知書 - DRN-079930000308</p> <p>1 个附件</p> <p>PDF SCTC 987-2024 - Payment Advice - DRN-079930000308.pdf 579KB</p>	标题	日期/时间	寄件者	档案	[SCTC 987/2024] 缴款通知书	11:16	小額錢債審裁處登記處	579KB	[SCTC 987/2024] 已存檔 / 提交文件	10:46	小額錢債審裁處登記處	-	[SCTC 987/2024] 已收受新電子提交	10:38	小額錢債審裁處登記處	484KB	[SCTC 1784/2024] New Electronic Submission Received	10:20	Court Registry, Small Claims...	484KB
标题	日期/时间	寄件者	档案																			
[SCTC 987/2024] 缴款通知书	11:16	小額錢債審裁處登記處	579KB																			
[SCTC 987/2024] 已存檔 / 提交文件	10:46	小額錢債審裁處登記處	-																			
[SCTC 987/2024] 已收受新電子提交	10:38	小額錢債審裁處登記處	484KB																			
[SCTC 1784/2024] New Electronic Submission Received	10:20	Court Registry, Small Claims...	484KB																			
14.	<p>司法机构内部程序</p>	<p>发送人的综合法院案件管理系统讯息匣会收到讯息，附载所要求的文件</p>																				

15. **因应你的要求提供文件的讯息发送至机构用户或个人用户的讯息匣**

登入后进入讯息匣 >

点击讯息标题以阅读内容 >

登入后显示讯息匣及所载讯息的标题

讯息匣 画面编号: EXT-MSG-00001

全部 已读 未读

标题	日期/时间	寄件者	档案
[SCTC 987/2024] 因应你的要求提供文件	12:21	小額錢債審裁處登記處	317KB
[SCTC 987/2024] 繳款通知書	10:46	小額錢債審裁處登記處	579KB
[SCTC 987/2024] 已存檔 / 提交文件	10:38	小額錢債審裁處登記處	-
[SCTC 1784/2024] New Electronic Submission Received	10:20	Court Registry, Small Claims...	484KB

*已读讯息会于90天后删除。

点击讯息标题以阅读内容和随文附件

讯息详情 画面编号: EXT-MSG-00002

< 返回

[SCTC 987/2024] 因应你的要求提供文件

日期/时间: 05/07/2024 12:21
 寄件者: 小額錢債審裁處登記處
 收件者: SCTC.it000u1

本讯息旨在因应你於2024年7月5日 11:45 (此時間以24小時制顯示) 透過綜合法院案件管理系統提出的申請 (電子存檔交易參考編號: E2012000053), 提供你所要求的文件。

請點擊附件連結以獲取所要求的文件。

SCTC987-2024 - 申索書標題: 通用表格 (表格1) - DRN:197490002841
 SCTC987-2024 - 申索書 (表格2) - DRN:197490002852
 SCTC987-2024 - 裁斷/命令表格 (表格6) - DRN:077630002282

3 個附件

PDF

SCTC 987-2024 - Form of Award/Order (Form 6) / (6) - DRN-077630002282.pdf
221KB

PDF

SCTC 987-2024 - Form of Claim (Form 2) (2) - DRN-197490002852.pdf
53KB

PDF

SCTC 987-2024 - Title to Claim General Form (Form 1) (1) - DRN-197490002841.pdf
43KB

司法机构内部程序